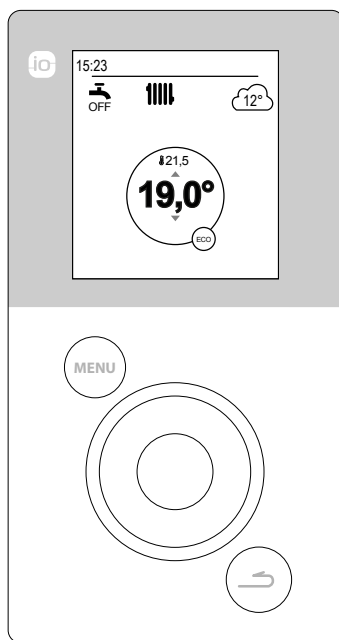


PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

ET

Navilink A75 Navilink A78

nutikas ruumi temperatuuri juhtsüsteem

U0611728_1847_ET_2
06/12/2017Mõeldud spetsialistidele.
Hoida kasutaja poolt alles edaspidiseks kasutamiseks

Sisukord

Seadme kirjeldus 3

Ekraani kirjeldus	4
Kasutajaliides	6

Menüüde vahel navigeerimine	6
Sätete muutmine.	7

Kokkupanek ja ühendamine 8

Paigaldamine	8
Anduri avamine.	9
Navilink A78	9

Navilink A75	10
Seinale kinnitamine.	11

Esialgne kasutuselevõtt 12

Ruumianduri sidumise põhitõed . .	12
-----------------------------------	----

Anduri sidumine soojuspumbaga .	14
---------------------------------	----

Käsitsirežiim 16

Taimerprogrammi erand	16
Erandi tühistamine taimerprogrammis.	18

Sooja tarbevee VÕIMENDAMINE funktsioon	19
---	----

Eemalolek 20

Puhkuserežiimi programmeerimine .	20
-----------------------------------	----

Järgmise puhkuserežiimi vaatamine, muutmine ja tühistamine.	21
--	----

Aktiivsed funktsioonid 22

Temperatuuride seadistamine 23

Taimeri programmeerimine 24

Taimerprogrammi loomine	24
-----------------------------------	----

Mugava perioodi kustutamine. . . .	25
------------------------------------	----

Energiatarbimine 26

Sätted 27

Keel	27
Tsoonide nimetused	27
Ühendused	28

Signaali kvaliteet.	30
Tarkvara versioon	31
Temperatuuri parandus.	31

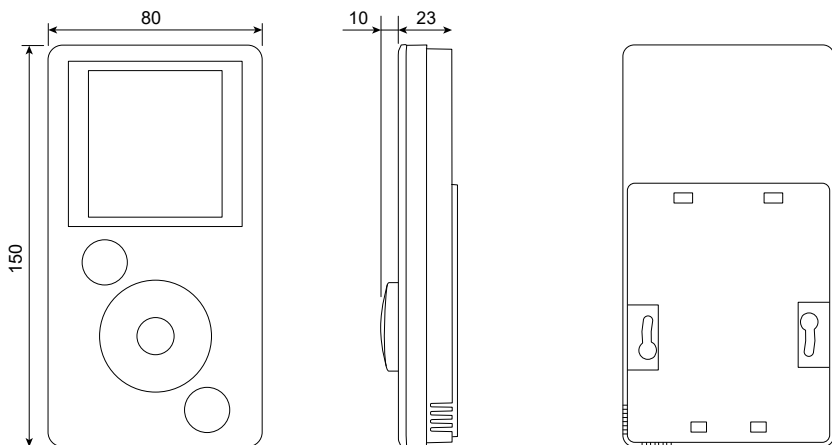
Menüü ülesehitus 32

Seadme kirjeldus

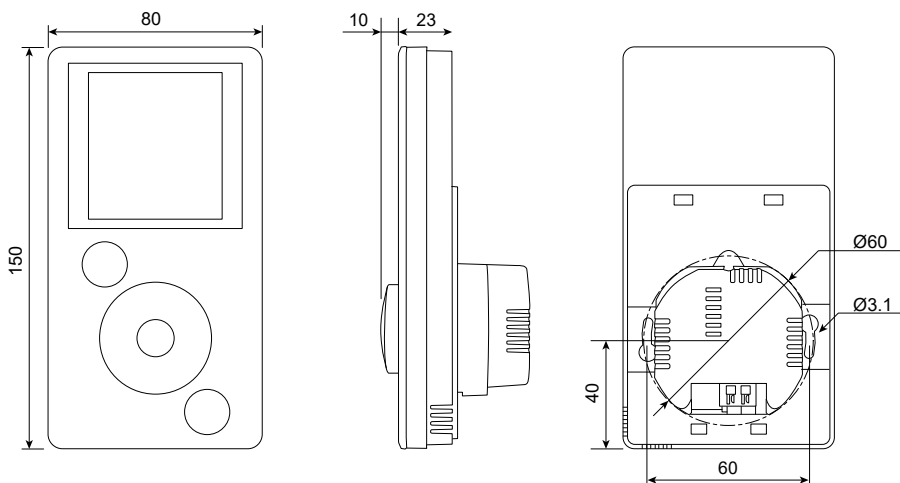
Sagedus: 868 MHz.

Saatevõimsus: maksimaalselt 5mW.

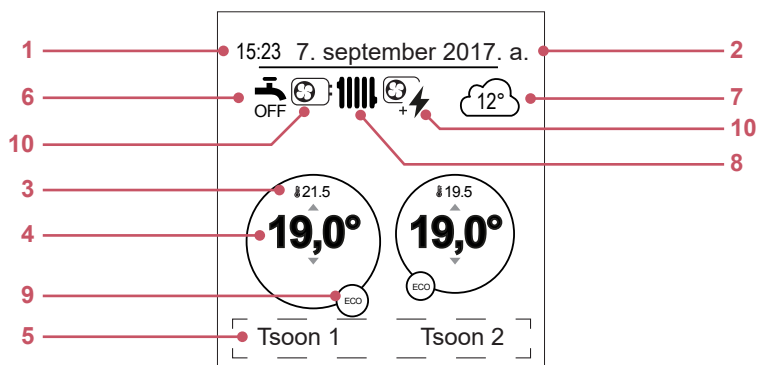
■ Navilink A78



■ Navilink A75



► Ekraani kirjeldus



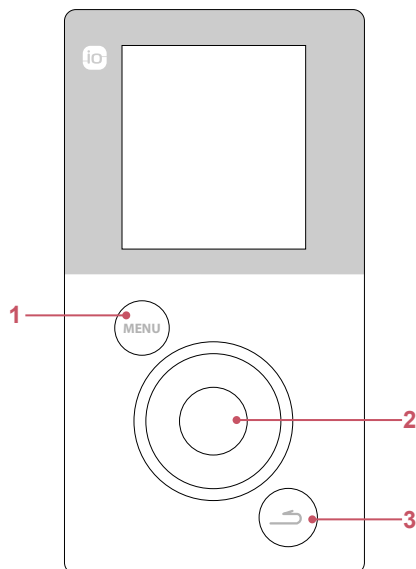
nr.	Sümbolid	Definitsioonid
1	15:23	Kellaaeg
2	7. september 2017. a.	Kuupäev
3	21.5	Ruumianduri poolt mõõdetud temperatuur
4	19.0°	Toatemperatuuri seadeväärtus
5	Andmed (tsoonide nimed, avariirežiim, testimisrežiim, veateade jne)	
6	Soe tarbevesi*...	
		Aktiveeritud
		Võimendamine on pooleli
		Välja lülitatud
7		Välisanduri poolt mõõdetud temperatuur

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

nr.	Sümbolid	Definitsioonid
8	Käitamine	
		Küte
		Jahutus*
9	Režiim	
		Mugav
		Käsitsi (erand)
	ECO	Ökonoomne
		Äraolek
		Põranda kuivatamine
		Peatatud (v.a. külmumisel)
10	Tootmisallikas	
		Soojuspump
		Elektri varundussüsteem*
		Soojuspump + elektri varundussüsteem*
		Soojuspump + kütus/gaas*
		Kütus/gaas*

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Kasutajaliides



nr.	Kirjeldus
1	Menüünupp
2	Navigatsiooninupp / kinnitusnupp
3	Tagasimineku nupp

► Menüüde vahel navigeerimine

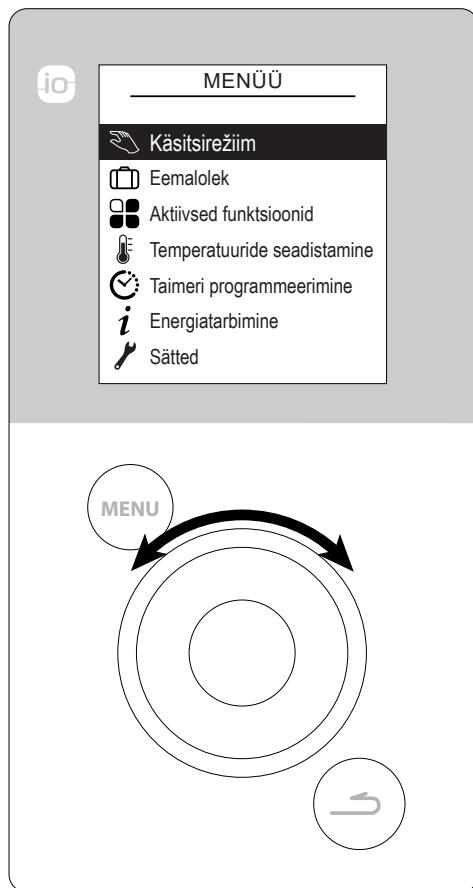
Selleks, et ...	Tegevus:
menüü juurde pääseda	Vajutage
menüüpunkti valida	Keerake nuppu, et oma valikut märgistada. Kinnitamiseks vajutage nuppu.
eelmisesse menüüsse pääseda	Vajutage
peamenüüsse tagasi pöörduda	Vajutage kaks korda
avaekraanile tagasi pöörduda	Vajutage peamenüüs või



Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada.
Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Sätete muutmine

- Keerake nuppu, et märgistada sätet, mida soovite muuta.
- Vajutage nuppu, et muutust kinnitada.
- Keerake nuppu, et sätet muuta.
- Vajutage nuppu, et oma valikut kinnitada.



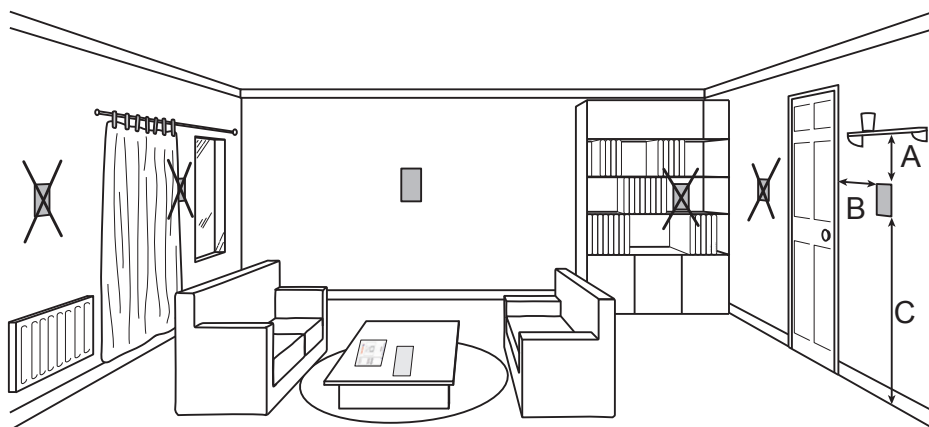
Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

Kokkupanek ja ühendamine

► Paigaldamine

Andur tuleb paigaldada elutoas avatud seinale. See tuleb paigaldada kohta, kus see on kergesti ligipääsetav. Hea ühenduvuse saamiseks valige koht kus oleks kõige vähem segavaid tegureid. Pidage kinni järgnevatest punktidest.

- Vältige elektrikaablite, tugevate magnetväljade või selliste seadmete, nagu arvutid, televiisorid või mikrolaineahju jms, lähendust.
- Vältige alasid, kus esineb raadiohäireid, mis on põhjustatud suurtest metallobjektidest või metallvõrku või sarrust (nt klaas- või betoonhooned) sisaldavatest hoonetest.
- Saatja ja vastuvõtja ei tohiks olla teineteisest kaugemal kui 30 m või 2 korrust.
- Ärge paigaldage seadet metallkorpuse sisse (nt soojuspump).
- Vältige otseseid soojusallikaid (kamin, teler, küpsetuspinnad, päike) ja tuuletõmbusega kohti (ventilatsioon, uks jne).

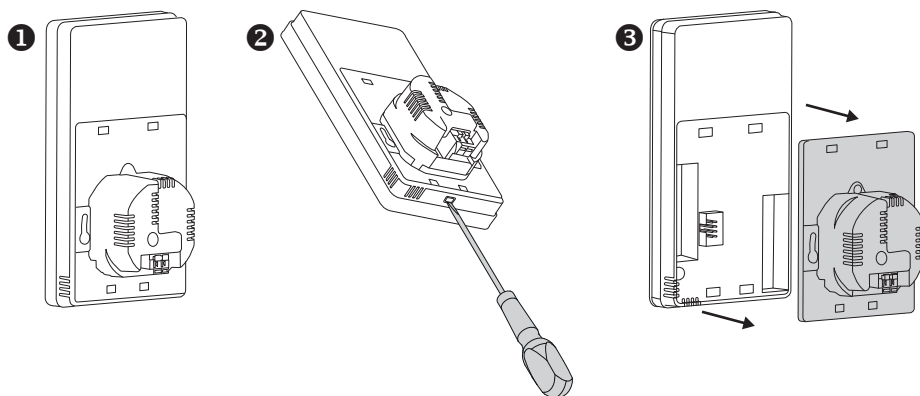


A : 10 cm

B : 20 cm min

C : 150 cm

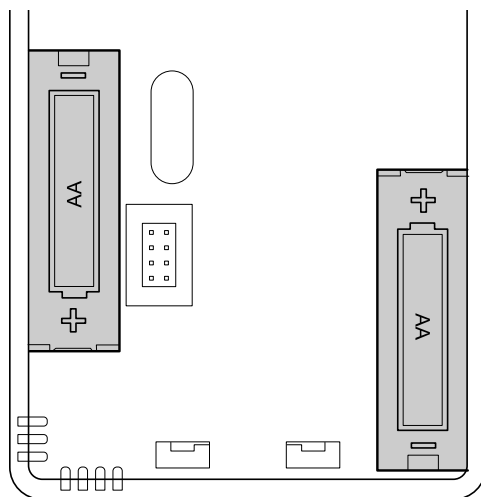
► Anduri avamine



► Navilink A78

2 AA LR6 patareid (komplektis).

Paigaldage õige polaarsusega.



**Patareide enneaegse tühjenemise oht,
kui generaator on välja lülitatud.**

► Navilink A75

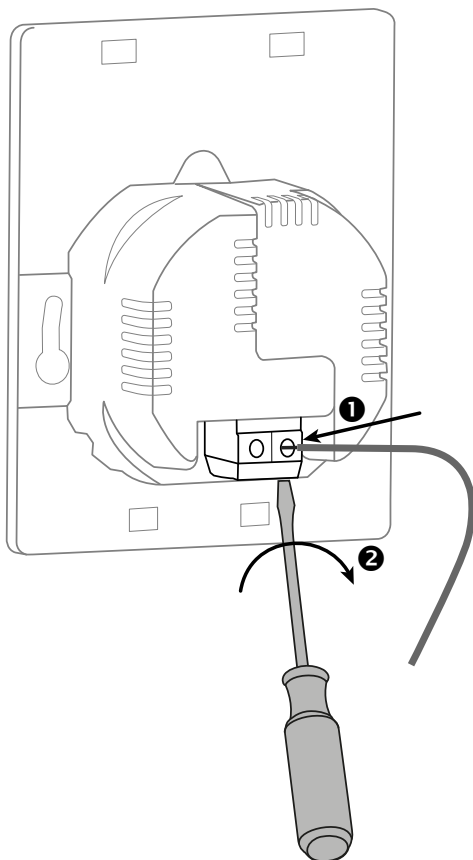
Toiteallikas 0 - 12 V.

Kasutatavate kaablite tüübid:

- jäik 0,5 - 1,5 mm²
- või painduv 0,5 - 0,75 mm² jäikade otstega.

■ Kaabli ühendamine

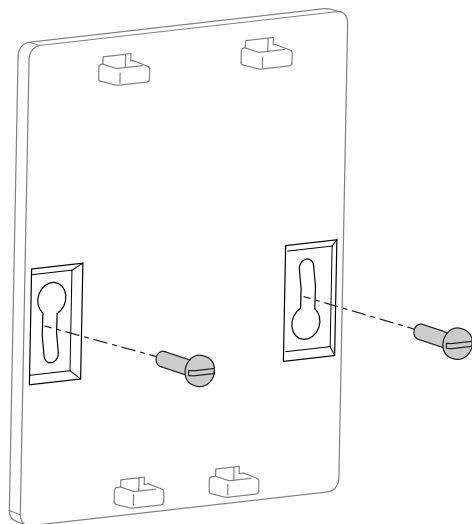
- Koorige juhtmeotsi umbes 10 mm.
- Sisestage juhtmeotsad ühendusklemmidesse.



► Seinale kinnitamine

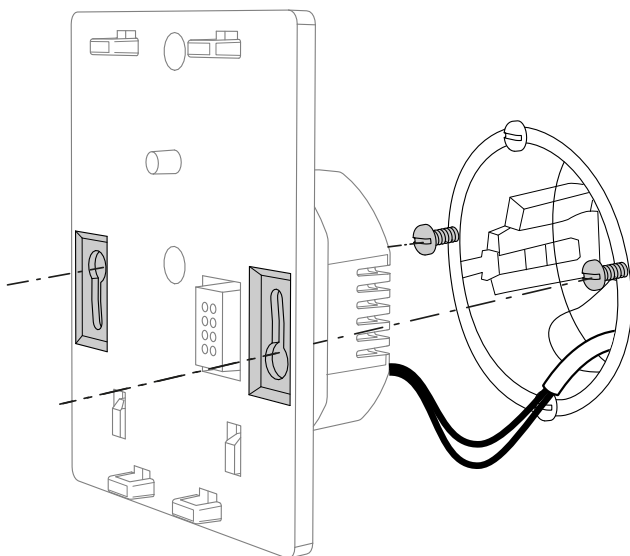
■ Navilink A78, patareiga

Kinnitage anduri kronstein kruvidega (pole komplektis) ja teie seinaga sobivate tüüblitega seinale või kasutage kinnituskarpi.



■ Navilink A75, võrgutoitega

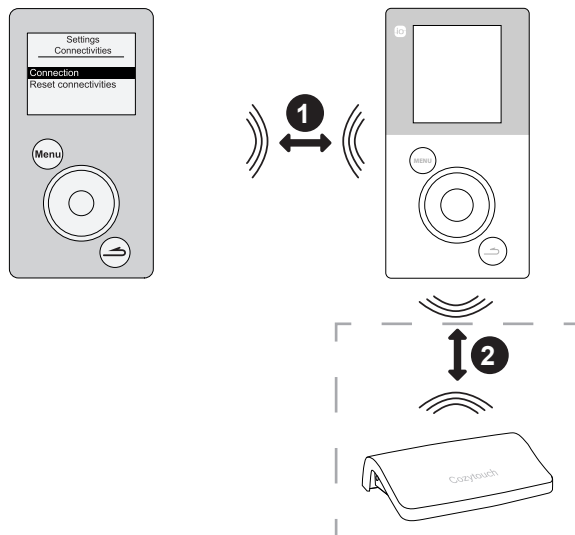
Kinnitage anduri kronstein, kasutades kinnituskarpi.



Esialgne kasutuselevõtt

► Ruumianduri sidumise põhitõed

■ Soojuspump → 1 ruumiandur



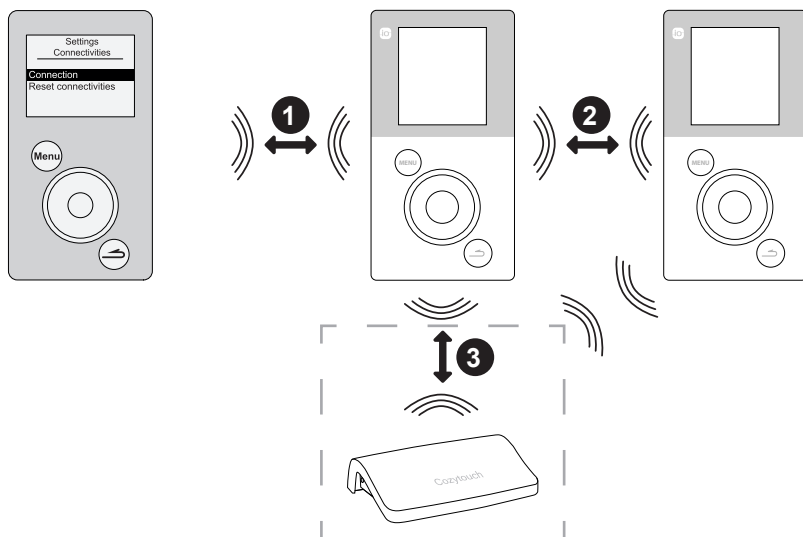
1. Siduge andur soojuspumbaga

(vt *“Anduri sidumine soojuspumbaga”, lk 14*).

2. Siduge andur CozyTouchiga (valikuline)

(vt *“Sidumine CozyTouchiga”, lk 28*).

■ Soojuspump → 2 ruumiandurit



1. Siduge 1. andur soojuspumbaga
(vt *“Anduri sidumine soojuspumbaga”, lk 14*).
2. Siduge 2. andur 1. anduriga
(vt *“Ühendused”, lk 28*).
3. Siduge andur(id) CozyTouchiga (valikuline)
(vt *“Sidumine CozyTouchiga”, lk 28*).

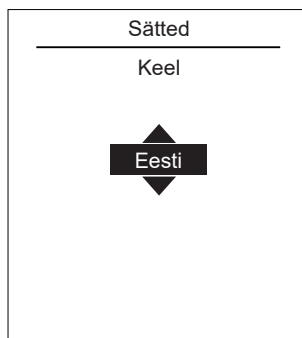


**Kahe seadme sidumiseks
peavad olema mõlemad sidumisrežiimis**

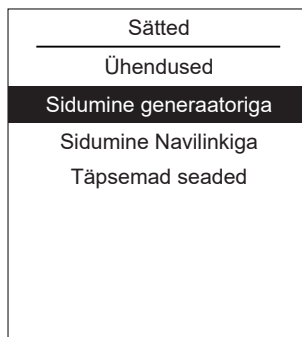
► Anduri sidumine soojuspumbaga

Kui toide on sisse lülitatud, võimaldab kiirkäivitamise funktsioon „Easy Start“ teil seadme esmased seaded määrata.

Keerake nuppu, et valida keel.

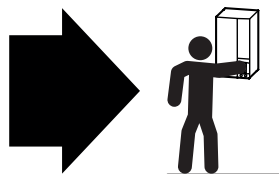


Valige „Sidumine generaatoriga“

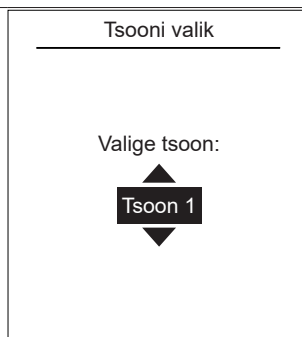


Käivitage soojuspumbal sidumise protseduur.

→ **Palun vt seadme paigaldusjuhiseid.**



Valige anduri tsooni number.



Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

- Kui paigalduskonfiguratsioon hõlmab ühte andurit, valige „Ei“.

WiFi-ühendus

Sidumine teise Navilinkiga

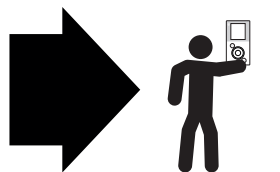


- Kui paigalduskonfiguratsioon hõlmab kahte andurit, valige „Jah“.

Käivitage 2. anduri sidumise protseduur.

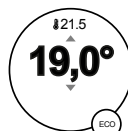
→ **Palun vt seadme paigaldusjuhiseid.**

Valige anduri tsooni number.



Kuvatakse avaekraan
(oleneb installitud valikutest).

15:23 7. september 2017. a.



Tsoon 1



Tsoon 2

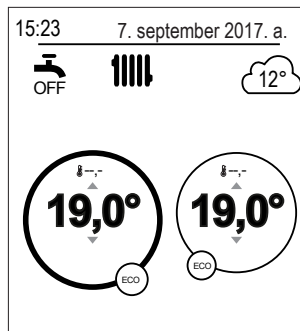
Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Taimerprogrammi erand

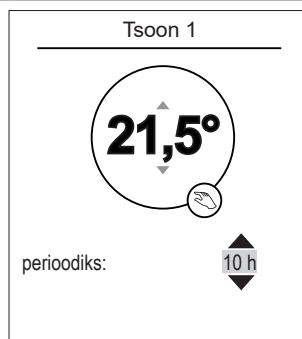
Kui taimerprogramm on aktiivne (täpsem menüü), võimaldab erandfunktsioon sundida seadet töötama („Küte“ või „Jahutus“) teatud aja vältel soovitud temperatuuril.

■ Avaekraanilt

Valige nupuga tsoon (valitud tsooni ring on jämedam).



Seadistage soovitud temperatuur ning seejärel erandfunktsiooni kestus.



■ Menüüst

Valige tsoon järgmisest menüüst:

Käsitsirežiim

Käsitsirežiim	
	Tsoon 1
	Tsoon 2
	Kuum vesi

Seadistage soovitud temperatuur ning seejärel erandfunktsiooni kestus.

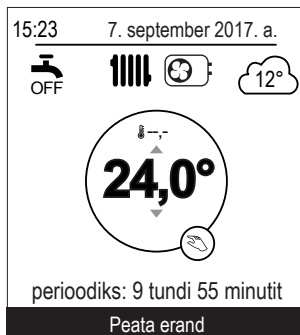
Tsoon 1	
	
perioodiks:	

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Erandi tühistamine taimerprogrammis

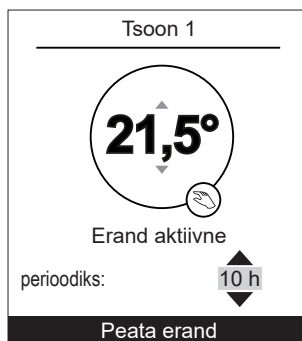
■ 1 küttetsooniga erandi tühistamine

Valige avaekraanilt:
„Peata erand“.



■ 2 küttetsooniga erandi tühistamine

Valige tsoon järgmisest menüüst:
Käsitsirežiim
Vajutage nuppu, et erandit tühistada.



Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Sooja tarbevee VÕIMENDAMINE funktsioon

Sooja tarbevee võimendamise funktsioon soojendab paagi üles „Mugava“ temperatuurini.

Minge järgmisesse menüüsse:

„Käsitsirežiim“ > „Kuum vesi“

Vajutage nuppu, et aktiveerida funktsioon

„VÕIMENDAMINE“.

- Kui vajatakse sooja vett, muudab soojuspump oma prioriteeti vastavalt.
- Sooja tarbevee tootmise ajal ei toimu kütmist.

Kuum vesi

VÕIMENDAMISE funktsioon võimaldab sooja vee paagi maksimaalse võimsusega kütmist

VÕIMENDAMINE

VÕIMENDAMISE funktsioon peatub automaatselt, kui sooja tarbevee varu uuendatakse

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

Navilink A75 / A78 / Paigaldamine ja kasutamine / 1847- ET

Pikaajalise eemaloleku korral saate seadistada perioodi, mille jooksul kütmine toimub madalamal temperatuuril (välja arvatud jäätumise korral) ning sooja tarbevee tootmine on peatatud.

► Puhkuserežiimi programmeerimine

Sisestage puhkuse algus- ja lõpukuupäevad ning kinnitage.

- Et pöörduda tagasi eelmise seade juurde (nt kuu juurest päeva juurde), vajutage  nuppu.

Äraolek

Alguskuupäev:

 19 juuli

Lõppkuupäev:

03 august

Kinnita

Puhkuserežiim algab alguskuupäeval kl 00.00 ja lõpeb lõppkuupäeval kl 00.00

Sisestage elamu temperatuur eemaloleku ajal.

Äraolek

Elamu temperatuur puhkusel ajal:

 8°

Kuum vesi on välja lülitatud

► Järgmise puhkuserežiimi vaatamine, muutmine ja tühistamine

Järgmise puhkuseperioodi vaatamiseks, muutmiseks ja tühistamiseks minge järgmisesse menüüsse:

„Eemalolek“.

Eemalolek

Järgmine eemalolek on planeeritud perioodiks

19. juulist
kuni
03. augustini

Muuda

Tühista eemalolek

Parasjagu aktiivset eemalolekuperioodi saate tühistada avaekraanilt.

15:23

7. september 2017. a.



OFF



Lõppkuupäev: 15. september

Tühista eemalolek

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

Navilink A75 / A78 / Paigaldamine ja kasutamine / 1847- ET

Aktiivsed funktsioonid

„Aktiivsete funktsioonide“ leht ütleb teile, millised teenused töötavad ning võimaldab teil nende olekut muuta.

- „Mugav siseruum“: Küte / Jahutus / Peata.
- „Tsoon 1“ / „Tsoon 2“ / „Kuum vesi“. Alusta / Peata.

Kui „Mugava siseruumi“ olekuks on valitud „Peata“, ei ole võimalik tsoone 1 ja 2 muuta.

Aktiivsed funktsioonid	
Mugav siseruum	Küte
Tsoon 1	Algas
Tsoon 2	Algas
Kuum vesi	Algas



Temperatuuride seadistamine

„Temperatuuri sätete“ leht võimaldab teil valida seadepunktid mugavateks ja ökonoomseteks perioodideks (küte ja jahutus). Iga tsooni sätted tuleb salvestada.

Küttetemperatuuride tehaseseadistused:

Mugav 20°C, Ökonoomne 19°C.

Jahutustemperatuuride tehaseseadistused:

Mugav 24°C, Ökonoomne 26°C.

Temperatuuride seadistamine

Tsoon 1

Küte

Mugav temp **21,5°C**

Ökonoomne temp 18,0°C

Jahutus

Mugav temp 19,5°C

Ökonoomne temp 21,5°C

Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

Taimeri programmeerimine

Taimerprogramm võimaldab teil määrata seadme automaatsed tööperioodid (Mugav ↔ Ökonoomne). Iga päeva on võimalik seadistada eraldi.

► Taimerprogrammi loomine

1 - Valige „Küte“ või „Jahutus“ ning sobiv tsoon järgmisest menüüst:
„Programmeerimine“ > „Küte“ / „Jahutus“ > „Tsoon 1“ / „Tsoon 2“.

2 - Valige päev.

3 - Seadistage Mugava perioodi algus- ja lõpuaeg.

• Kui Mugavaid perioode 2 või 3 pole vaja, vajutage „--:--“.

- Eelmise sätte juurde naasmiseks (nt 1. kütteperioodi lõpus 1. kütteperioodi algusesse naasmiseks) vajutage  nuppu.

■ Programmi kopeerimiseks teistele päevadele:

4 - Valige „Kinnita ja kopeeri“.

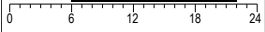
5 - Seadke soovitud päevade olekuks „Jah“ ning seejärel valige „Lõpeta“.

■ Muul juhul „Kinnita“.

Kütte- / jahutusperioodi tehaseseadistus: 6.00–22.00.

2

Prog Küte	
Esmaspäev	
Teisipäev	
Kolmapäev	
Neljapäev	
Reede	
Laupäev	
Pühapäev	



3

Esmaspäev

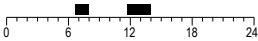
4

Mugavuse vahemikud

Programm 1: 06:50 – 07:50

Programm 2: 11:45 – 14:00

Programm 3: --- - ---



Kinnita

Kinnita ja kopeeri

5

Programmide kopeerimine

Kopeeri esmaspäeva programm asukohta

Teisipäev	Jah
Kolmapäev	Ei
Neljapäev	Ei
Reede	Ei
Laupäev	Ei
Pühapäev	Ei

Kinnita

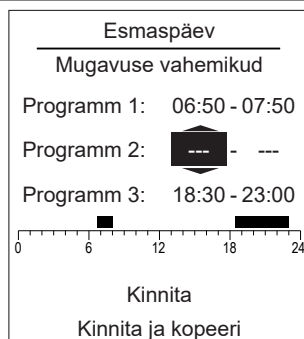
Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Mugava perioodi kustutamine

Mugava perioodi kustutamiseks seadistage selle algus- ja lõpuaja väärtus samaks.

Sätte kinnitamisel kuvatakse ekraanil järgmine info:

Programm X: --- - ---



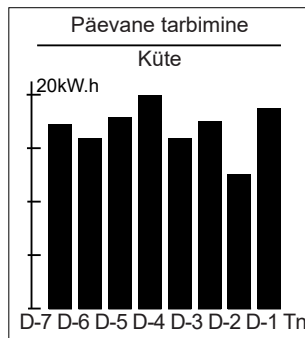
i Energiatarbimine

Tarbimist on võimalik kuvada kasutamise alusel:

- Küte (Tsoonid 1 ja 2).
- Jahutus (Tsoonid 1 ja 2).
- Soe tarbevesi.
- Kokku (Küte + Jahutus + Kuum vesi).

Need andmed on kättesaadavad:

- viimase 8 päeva kohta: tarbimine päevas (Tn = Täna, D-1 = eile jne).
- viimase 12 kuu kohta: tarbimine kuus (kuu esimene täht, nt J = jaanuar jne).
- viimase 10 aasta kohta: tarbimine aastas (2 viimast numbrit, nt 16 = 2016)

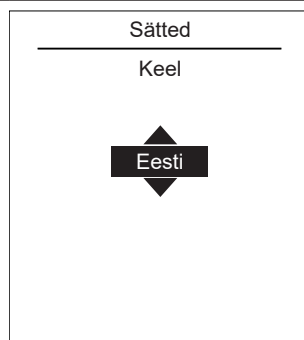


Näide küttesüsteemi tarbimise kohta päevas.

Sätted

► Keel

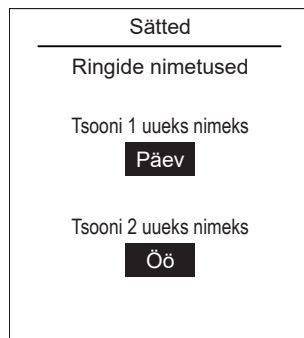
Keele muutmiseks minge järgmisesse menüüsse:
„Sätted“ > „Keel“.



► Tsoonide nimetused

Tsoonide nimetusi saate kohandada menüüst:
„Sätted“ > „Tsoonide nimetused“.

Võimalikud nimetused: „Tsoon 1“ / „Tsoon 2“ / „Päev“ / „Öö“ / „Ülemine korrus“ / „Elutuba“ / „Alumine korrus“ / „Magamistube“ / „Korrus“ / „Radiaator“.



► Ühendused

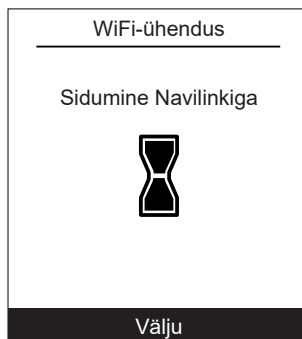
▼ Sidumine Navilinkiga

Ruumianduri ühendamiseks soojuspumbaga/anduriga minge järgmisesse menüüsse:

„Sätted“ > „Ühendused“ > „Sidumine Navilinkiga“.

Seade ootab sidumist 10 minutit.

→ **Esiialgse sidumisrežiimi jaoks vt palun seadme paigaldusjuhendit.**

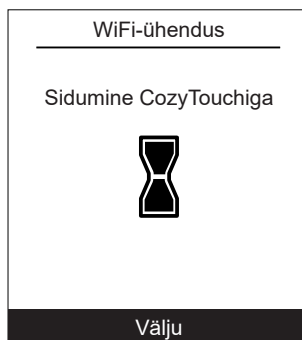


▼ Sidumine CozyTouchiga

Ruumianduri ühendamiseks CozyTouchiga minge järgmisesse menüüsse:

„Sätted“ > „Ühendused“ > „Sidumine CozyTouchiga“.

Seade ootab sidumist 10 minutit.



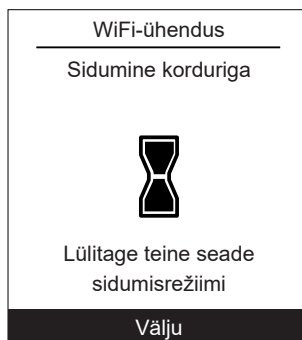
▼ Sidumine korduriga

Ruumianduri ühendamiseks korduriga minge järgmisesse menüüsse:

„Sätted“ > „Ühendused“ > „Sidumine korduriga“.

Seade ootab sidumist 10 minutit.

→ **Palun vt korduri paigaldusjuhendit.**



▼ Täpsemad sätted

Turvakood:

io-homecontrol® WiFi protokollil on integreeritud turvafunktsioonid, et vältida lähedalasuvate seadmete häirimist.

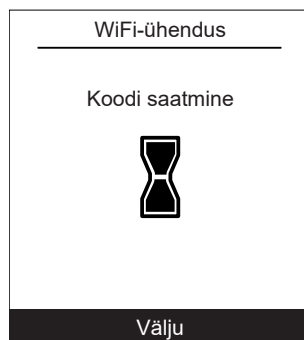
Kui kasutatakse erinevaid io-homecontrol®-i seadmeid, genereerib esimesena paigaldatud seade unikaalse „turvakoodi“ kõigi maja seadmete jaoks. Juba olemasolev seade peab seda turvakoodi lisatava seadmega jagama.

Käesolev osa on mõeldud io-homecontrol®-i tehnoloogiaga tuttavatele kasutajatele ja pakub selle koodiga seotud erinevaid võimalusi.

Palun tutvuge io-homecontrol®-i seadmete sidumise osaga.

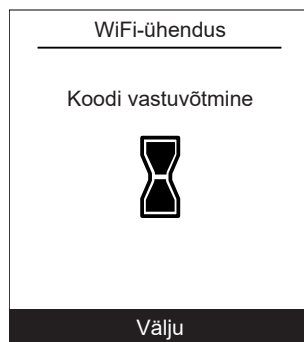
io-homecontrol®-i koodi saatmine

Seade ootab sidumist 10 minutit.



io-homecontrol®-i koodi vastuvõtmine

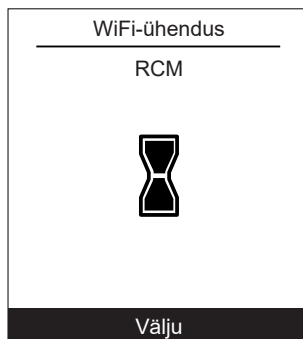
Seade ootab sidumist 10 minutit.



Mõnesid sätted (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

Vastuvõtu konfigurereerimise režiim (RCM)

io-homecontrol® RCM-i täpsem funktsioon



Ühenduste lähtestamine

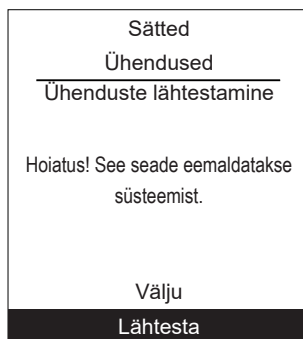


Lähtestamine tühistab kõik seosed.

Valige „Lähtesta“ järgmisest menüüst:

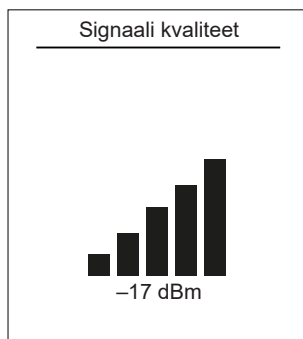
„Sätted“ > „Ühendused“ > „Lähtesta ühendused“.

→ Iga seotud seade tuleb eraldi lähtestada.



► Signaali kvaliteet

Raadiosignaali kvaliteet.



Mõnesid sätteid (või menüüsid) võidakse mitte kuvada. Need sõltuvad seadme seadistusest (ja installitud valikutest).

► Tarkvara versioon

Näitab ekraani (HMI) ja juhtsüsteemi tarkvara versioone.

Tarkvara versioon

HMI:

xxxx xxxx xxxx xxxx

Juhtsüsteem:

RVS21 - 85.002.030

► Temperatuuri parandus

Kasutage anduri temperatuurisätte kalibreerimiseks menüüd:

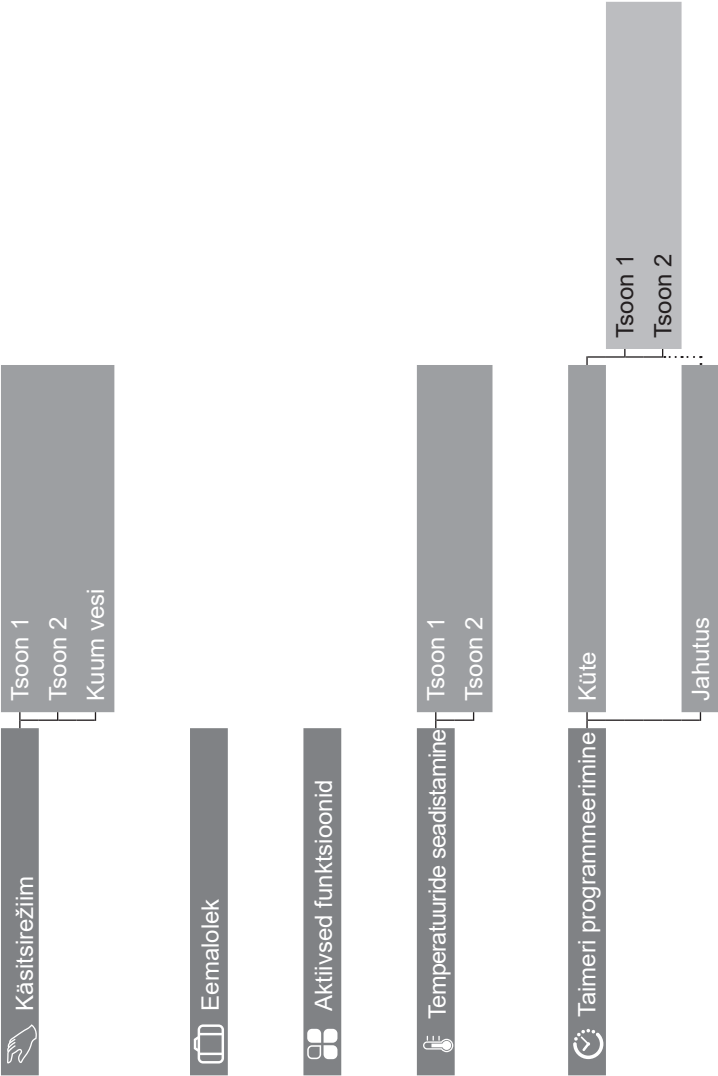
„Sätted“ > „Temperatuuri parandus“.

Temperatuuri parandus

Temperatuuri parandus



Menüü ülesehitus



i Energiatarbimine

Küte

Päevane tarbimine
Kuu tarbimine
Aasta tarbimine

Jahutus
Kuum vesi
Kokku

 Sätted

 Keel

Tsoonide nimetused
Ühendused
Tarkvara versioonid
Temperatuuri parandus

Sidumine Navilinkiga
Sidumine CozyTouchiga
Sidumine korduriga
Signaali kvaliteet
Täpsemad sätted

Algataja identifitseerimine
Koodi saatmine
Koodi vastuvõtmine
RCM
Ühenduste lähtestamine







atlantic-eesti.com

Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE

Kasutuselevõtu kuupäev:

Teie küttesenergi või müügi järgse teeninduse kontaktandmed.



Seade vastab järgmistele nõuetele.

- Madalpinge direktiiv 2014/35/EÜ kooskõlast standardiga EN 60335-1;
- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EC.